



Ζουλάπιον του βασιλέως αλεξίου. Ύδατος γλυκέως # δ', ζαχαρίτος # γ' ρέου εξάγια β', σαντάλου
 εξάγια β', ὄξος δριμύ ούγγιας γ', χελιδονίας εξάγιον α', πότε δὲ καὶ β',
 καπνίου εξάγια α', ἀδιάντου κ' ιβ', ἀνιθορρίζου εξάγια α',
 σελινορρίζου εξάγια α' S', ιντιβορρίζου εξάγια β'. Ταῦτα πάντα ἄς
 βράσουν μετὰ τοῦ ὕδατος ἕως οὗ τριτῶθῃ τὸ ὕδωρ καὶ εἰς τὸ
 ἀπόβρασμα τούτων τίθει ζάχαρ λύτρας β' καὶ ὄξος ούγγιας β' καὶ ἄς
 βράσουν μέχρι μελιτώδους συστάσεως καὶ μετὰ τὸ κρυῶσαι ἄς τιθῆ
 ρέων εξάγια β' καὶ ἔκτοτε ἄς πίνῃ ἐξ αὐτοῦ καθ' ἑκάστην πρωΐ
 νήστης ἄνα ποτήρι ἓνα καὶ ἔστι οὕτω σύμμετρον εἰς τὴν κράσιν.

Μεταγραφή



Ζουλάπιον του βασιλέως αλεξίου.
 Ύδατος γλυκέως # δ', ζαχαρίτος # γ' ρέου εξάγια β', σαντάλου
 εξάγια β', ὄξος δριμύ ούγγιας γ', χελιδονίας εξάγιον α', πότε δὲ καὶ β',
 καπνίου εξάγια α', ἀδιάντου κ' ιβ', ἀνιθορρίζου εξάγια α',
 σελινορρίζου εξάγια α' S', ιντιβορρίζου εξάγια β'. Ταῦτα πάντα ἄς
 βράσουν μετὰ τοῦ ὕδατος ἕως οὗ τριτῶθῃ τὸ ὕδωρ καὶ εἰς τὸ
 ἀπόβρασμα τούτων τίθει ζάχαρ λύτρας β' καὶ ὄξος ούγγιας β' καὶ ἄς
 βράσουν μέχρι μελιτώδους συστάσεως καὶ μετὰ τὸ κρυῶσαι ἄς τιθῆ
 ρέων εξάγια β' καὶ ἔκτοτε ἄς πίνῃ ἐξ αὐτοῦ καθ' ἑκάστην πρωΐ
 νήστης ἄνα ποτήρι ἓνα καὶ ἔστι οὕτω σύμμετρον εἰς τὴν κράσιν.

Ρίπτει δὲ ἐπὶ τὴν ψυχρότητα, λυσιτελεῖ δὲ ἐπὶ πυρετοῦς καύσωνας,
 οὐ μόνον τὸν ἀπὸ ξανθῆς χολῆς, ἀλλὰ καὶ τὸν ἀπὸ φλέγματος. Καὶ
 πρὸς τὰς θερμὰς γαστέρας καὶ εἰς τὴν τραχύτητα τοῦ φάρυγγος.
 Μετὰ δὲ ψυχροτάτου ὕδατος διδόμενον τοῖς ὑπὸ καύσωνος πυρετοῦ
 ὀχλουμένοις τὰ μέγιστα βοηθεῖ. Ἰᾶται ἀπὸ κάθε ἀσθένειαν τὰ ἔντερα
 καὶ ἐκκόπτει καὶ τὴν ἄμετρον καταμηνίων ῥύσιν.

→ δ' = σύμβολο της λίτρας (από το πρωτότυπο)

εξάγι = μονάδα μέτρησης της μάζας / 1 εξάγι = 4,5g

λύτρα = μονάδα μέτρησης της μάζας / 1 λύτρα = 320g περίπου

Στάδια παρασκευής

Ζύγιση συστατικών

Πρώτος βρασμός

Προσθήκη ὄξου & ζάχαρης

Δεύτερος βρασμός μέχρι "μελιτώδους συστάσεως"

Προσθήκη ρέου

